

II. EUSKALTZAINDIAREN ERABAKIAK

I.—IRUÑEARI BURUZ ERABAKIA

Ikusirik, Nafarroako Gobernuak urriaren 20ko (NAO 1991-1-9) 338/1990 Foru Dekretuaren bidez, hiriburuaren izen ofiziala *Iruña* izatea erabaki duela, Euskaltziandiak Ziburun 1991.eko urtarrilaren 31n egindako hileroko batzarrean, honako hau adieraztea onartu du:

— Aurrez esan bezala eta *Nafarroako Herri Izendiegia/Nomenclátor Euskérico de Navarra* agertzen denez, Nafarroako hiriburuaren euskarazko izena *Iruñea* dela.

— Izen honen deklinabidea ahonela dela:

Iruñea

Iruñeko

Iruñean

Iruñera

Iruñetik

Iruñeari, eta abar.

Ziburu, 1991-1-31

* * *

A la vista del Decreto Foral 338/1990 de 20 de octubre (BON 9-1-1991) del Gobierno de Navarra, que determina que el nombre oficial de la capital es *Iruña*, esta Real Academia de la Lengua Vasca, reunida en su sesión mensual, que ha tenido lugar en Ziburu, con fecha 31 de enero, ha acordado efectuar la siguiente declaración:

— Que la forma vasca del nombre de la capital de Navarra es *Iruñea*, tal como se determinó en su día y figura en el *Nafarroako Herri Izendiegia/Nomenclátor Euskérico de Navarra*.

— Que su declinación es como sigue:

Iruñea, “Pamplona”

Iruñeko, “de Pamplona”

Iruñera, “A, hacia Pamplona”

Iruñetik, “desde Pamplona”

Iruñeari, “a, para Pamplona”, etc.

Ciboure, 31-I-1991